

[Texte]

If we look at their vision for the future, there is absolutely no reason why the infrastructure for a district heating system can't be installed instead of say gas piping. Then it becomes part of the development cost. Then a district energy utility would provide initially a temporary boiler to heat that subdivision as it develops in a cost-effective way.

• 1125

When the heat load is such that it is economic, a waste heat line can be put into that subdivision delivering waste energy from whatever the nearest source of waste energy happens to be.

Our initial approach for the district energy service is to take the large amount of energy available to us at the Rosedale generating station and make that available to the downtown businesses of Edmonton, because that is where the highest heating and cooling load is right now. That's just economic development. Once the infrastructure is in place, our progress might parallel Copenhagen or Stockholm over the next 50 or 100 years. Time will tell.

**Mr. Layton:** Presently the waste heat off the condensers is simply being what, dumped into the river?

**Mr. Gent:** Put into the river. It might in other cases be put into a cooling pond or into cooling towers, but wherever it's going, it's going out. It's not being utilized.

**Mr. Layton:** Interesting.

**Mr. Harvey:** Let me say at the outset it would be interesting to see the North Saskatchewan freeze over around Riverdale again. I haven't seen that in many years.

**Mr. Gent:** I wouldn't skate on it, but the potential exists for that—

**Mr. Harvey:** No, neither would I. I'm not even certain I'd walk on it.

Do you have any estimates of the infrastructural costs associated with this proposal—in other words, what it's going to cost you to deliver your first cubic inch of hot water?

**Mr. Gent:** Absolutely. I should point out that Edmonton Power is implementing district energy in Edmonton right now. We have to know exactly how much it's costing us so that we can price it. We have to look at it from a business perspective because it is competing with the other forms of heating and cooling, natural gas for heating in Edmonton, and electricity for cooling. We believe we have an exact estimate, that is, as far as engineering will take us, which is plus or minus 10% of the cost of putting it in, and we have told our board of directors that the initial investment by Edmonton Power will be \$90 million in the first two years.

[Traduction]

Si nous examinons leur vision future, il n'y a absolument aucune raison pour que l'infrastructure d'un système de chauffage centralisé ne puisse être installé à la place de conduites de gaz. Cela fait ensuite partie des coûts d'aménagement. Une centrale énergétique centralisée fournirait donc au départ une chaudière temporaire pour chauffer économiquement cette subdivision à mesure qu'elle se développe.

Lorsque la charge de chauffage est telle que c'est économique, on peut brancher une ligne de chauffage résiduelle dans cette subdivision pour livrer l'énergie perdue de la source la plus proche.

Pour le service d'énergie centralisée, notre approche initiale consiste à prendre la grande quantité d'énergie dont nous disposons à la centrale de Rosedale, et de la mettre à la disposition des entreprises du centre-ville d'Edmonton, parce que c'est là que se trouve actuellement la plus forte charge de chauffage et de refroidissement. Il s'agit tout simplement de développement économique. Une fois que l'infrastructure sera en place, nos progrès rivaliseront peut-être avec ceux de Copenhagen ou de Stockholm au cours des 50 ou 100 prochaines années. Le temps le dira.

**M. Layton:** À l'heure actuelle, la chaleur résiduelle qui sort des condensateurs est simplement déversée dans la rivière?

**M. Gent:** Déversée dans la rivière. Parfois, elle peut être déversée dans une piscine de refroidissement ou dans des tours de refroidissement, mais où qu'elle aille, elle s'échappe. Elle n'est pas utilisée.

**M. Layton:** Intéressant.

**M. Harvey:** Permettez-moi de dire en premier lieu qu'il serait intéressant de voir la rivière Saskatchewan Nord gelée à nouveau autour de Riverdale. Je n'ai pas vu cela depuis des années.

**M. Gent:** Je ne m'aventurerais pas à patiner sur la rivière, mais cette possibilité existe...

**M. Harvey:** Non, moi non plus. Je ne suis même pas certain que je marcherais dessus.

Avez-vous une idée des coûts d'infrastructure associés à cette proposition—autrement dit, que vous en coûterait-il pour livrer votre premier pouce cube d'eau chaude?

**M. Gent:** Absolument. Je tiens à mentionner que la compagnie Edmonton Power est actuellement en train de mettre en oeuvre l'énergie centralisée d'Edmonton. Nous devons savoir exactement combien cela nous coûtera afin de pouvoir fixer des barèmes de prix. Nous devons étudier la question dans une perspective commerciale car il y aura concurrence avec les autres formes de chauffage et de refroidissement: le gaz naturel pour le chauffage à Edmonton, et l'électricité pour le refroidissement. Nous pensons avoir une estimation précise, c'est-à-dire en ce qui concerne les frais d'ingénierie, qui représentent plus ou moins 10 p. 100 du coût de mise en oeuvre. Nous avons dit à notre conseil d'administration que l'investissement initial de la compagnie Edmonton Power atteindrait 90 millions de dollars au cours des deux prochaines années.